

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 30

**Minutes of the meeting held on Wednesday 28 June 2017 at 11:00 am
and Thursday 29 June 2017 at 9:00 am**

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) (Amendment) Regulation 2017 (gazetted on 23.6.2017)	129/2017
2. Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) (Amendment) Regulation 2017 (gazetted on 23.6.2017)	130/2017

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
3. Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) (Amendment) Regulation 2017 (gazetted on 23.6.2017)	131/2017
4. Electoral Procedure (Chief Executive Election) (Amendment) Regulation 2017 (gazetted on 23.6.2017)	132/2017
5. Electoral Procedure (Rural Representative Election) (Amendment) Regulation 2017 (gazetted on 23.6.2017)	133/2017
6. Public Health and Municipal Services Ordinance (Public Pleasure Grounds) (Amendment of Fourth Schedule) Order 2017 (gazetted on 23.6.2017)	134/2017

Other Papers

1. No. 106 - Correctional Services Children's Education Trust
Report by the Trustee, Financial Statements and Report of the Director of Audit for the period from 1st September 2015 to 31st August 2016
(published on 21.6.2017)
2. No. 107 - Hong Kong Export Credit Insurance Corporation
Annual Report 2016-17
(published on 21.6.2017)
3. No. 108 - Construction Industry Council
Annual Report 2016
(published on 21.6.2017)
4. No. 109 - Prisoners' Welfare Fund
Report by the Commissioner of Correctional Services on the administration of the Fund, Financial Statements and Report of the Director of Audit for the year ended 31 March 2017
(published on 22.6.2017)

5. No. 110 - Independent Commission Against Corruption
Hong Kong Special Administrative Region
Annual Report 2016
(published on 28.6.2017)
6. No. 111 - Independent Commission Against Corruption
Complaints Committee
Annual Report 2016
(published on 28.6.2017)
7. Report No. 22/16-17 of the House Committee on Consideration of Subsidiary
Legislation and Other Instruments
(published on 21.6.2017)
8. Report of the Bills Committee on Road Traffic (Amendment) Bill 2017
(published on 22.6.2017)

Addresses

Hon Abraham SHEK, member of the Advisory Committee on Corruption of the Independent Commission Against Corruption, addressed the Council on the Independent Commission Against Corruption Hong Kong Special Administrative Region Annual Report 2016.

Hon Jeffrey LAM, Chairman of the Independent Commission Against Corruption Complaints Committee, addressed the Council on the Independent Commission Against Corruption Complaints Committee Annual Report 2016.

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were supplied to Members.

Government Bills

First Reading and Second Reading

- Anti-Money Laundering and Counter- : Secretary for Financial Services
Terrorist Financing (Financial and the Treasury
Institutions) (Amendment) Bill 2017
- Companies (Amendment) Bill 2017 : Secretary for Financial Services
and the Treasury
- Inland Revenue (Amendment) (No. 4) : Secretary for Financial Services
Bill 2017 and the Treasury
- United Nations (Anti-Terrorism : Secretary for Security
Measures) (Amendment) Bill 2017
- Employment (Amendment) (No. 2) Bill : Secretary for Labour and Welfare
2017

After the above Bills were read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure, the public officers moved the Second Reading of the Bills respectively. The questions on the Second Reading of the Bills were proposed respectively and the debates were adjourned. The Bills were referred to the House Committee in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure.

Third Reading

- Inland Revenue (Amendment) (No. 2) : Secretary for Transport and
Bill 2017 Housing

The Council continued the debate on the Third Reading of the above Bill. After Members and the public officer had spoken, the question on the Third Reading of the Bill was put and agreed to (details of division in **Appendix 1**). The Bill was read the third time and passed.

Resumption of Second Reading debate, Committee stage and Third Reading

— Road Traffic (Amendment) Bill 2017 : Secretary for Transport and Housing

The debate on the Second Reading of the above Bill, which was moved on 26 April 2017, resumed. After Members and the public officer had spoken, the question on the Second Reading of the Bill was put and agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 to 11 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage without amendment. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

Government Motion

Proposed resolution under the Fixed Penalty (Criminal Proceedings) Ordinance

The Secretary for Transport and Housing moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. After a Member and the public officer had spoken, the question on the motion was put and agreed to.

Members' Motions

Motion on “Facing up to the aspirations of the people participating in the 1 July march”

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 7:55 pm on 28 June and resumed at 9:00 am on 29 June 2017.)

Hon Andrew WAN moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. A joint debate on the motion and the amendments was held.

After movers of the amendments, Members and the public officer had spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Amendment moved by Hon Christopher CHEUNG as set out on the Agenda	Passed (Appendix 2)
— Hon Andrew WAN's motion as amended	Passed (Appendix 3)

Motion on “Safeguarding animal rights”

Hon KWONG Chun-yu moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. A joint debate on the motion and the amendments was held. After movers of the amendments, Members and the public officer had spoken, the following questions were put:

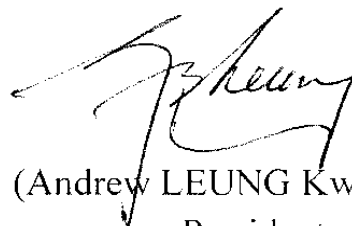
<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Amendment moved by Hon Claudia MO as set out on the Agenda	Negated (Appendix 4)
— Motion moved without notice by Hon Dennis KWOK to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of this motion and its amendment	Passed
— Amendment moved by Dr Hon Priscilla LEUNG as set out on the Agenda	Passed (Appendix 5)
— Revised amendment moved by Hon Jeremy TAM as set out in the Official Record of Proceedings	Passed (Appendix 6)

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Revised amendment moved by Dr Hon Elizabeth QUAT as set out in the Official Record of Proceedings	Passed (Appendix 7)
— Revised amendment moved by Hon CHAN Hak-kan as set out in the Official Record of Proceedings	Passed (Appendix 8)
— Hon KWONG Chun-yu's motion as amended	Passed

Next meeting

The President declared that the next Council meeting would be held on 5 July 2017 at 9:00 am.

The Council was adjourned at 3:30 pm on 29 June 2017.



(Andrew LEUNG Kwan-yuen)

President

Legislative Council

Chamber

Legislative Council Complex, Hong Kong

27 July 2017

點名表決 DIVISION: 1
日期 DATE: 28/06/2017
時間 TIME: 03:09:06 下午 PM

動議 MOTION: 《2017 年稅務(修訂)(第 2 號)條例草案》 - 三讀
INLAND REVENUE (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 2017 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 運輸及房屋局局長 Secretary for Transport and Housing

出席 Present : 57

投票 Vote : 56

贊成 Yes : 46

反對 No : 8

棄權 Abstain : 2

結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
林健鋒	Jeffrey LAM			盧偉國	Ir Dr LO Wai-ki	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-ki	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	朱凱迪	CHU Hoi-dick	反對	NO
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	吳永嘉	Jimmy NG		
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	何君堯	Dr Junius HO		
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	反對	NO	邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES
田北辰	Michael TIEN	贊成	YES	邵家臻	SHIU Ka-chun		
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	贊成	YES
胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES	陳沛然	Dr Pierre CHAN		
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	陳振英	CHAN Chun-ying		
馬逢國	MA Fung-ki			陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES	陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES
梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES	劉國勳	LAU Kwok-fan	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	鄭松泰	Kenneth LAU	贊成	YES
麥美娟	Alice MAK	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	反對	NO
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki			鄭俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES
郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK			羅冠聰	Nathan LAW	棄權	ABSTAIN
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	姚松炎	Dr YIU Chung-yim	反對	NO
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO	劉小麗	Dr LAU Siu-lai	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 2
 日期 DATE: 29/06/2017
 時間 TIME: 12:06:38 下午 PM

附錄 2
 Appendix 2

動議 MOTION: 張華峰議員對尹兆堅議員的「正視七一遊行市民的訴求」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON CHRISTOPHER CHEUNG TO HON ANDREW WAN'S MOTION ON "FACING UP TO THE ASPIRATIONS OF THE PEOPLE PARTICIPATING IN THE 1 JULY MARCH"

動議人 MOVED BY: 張華峰 Christopher CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	27	
投票 Vote	28	27	
贊成 Yes	19	14	
反對 No	9	13	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
李慧琼 Starry LEE	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
涂謹申 James TO	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	Paul TSE	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	Claudia MO	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM		田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鑄 CHAN Han-pan	
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	反對 NO
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 3
 日期 DATE: 29/06/2017
 時間 TIME: 12:15:24 下午 PM

動議 MOTION: 尹兆堅議員動議，經張華峰議員修正的「正視七一遊行市民的訴求」議案
 MOTION MOVED BY HON ANDREW WAN ON "FACING UP TO THE ASPIRATIONS OF THE PEOPLE PARTICIPATING IN THE 1 JULY MARCH" AS AMENDED BY HON CHRISTOPHER CHEUNG

動議人 MOVED BY: 尹兆堅 Andrew WAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	27	
投票 Vote	29	27	
贊成 Yes	19	15	
反對 No	10	12	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
李慧琼 Starry LEE	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
涂謹申 James TO	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM		田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

點名表決 DIVISION: 4
 日期 DATE: 29/06/2017
 時間 TIME: 03:16:42 下午 PM

動議 MOTION: 毛孟靜議員對鄭俊宇議員的「維護動物權益」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON CLAUDIA MO TO HON KWONG CHUN-YU'S MOTION ON
 "SAFEGUARDING ANIMAL RIGHTS"

動議人 MOVED BY: 毛孟靜 Claudia MO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	17	
投票 Vote	18	17	
贊成 Yes	7	9	
反對 No	2	1	
棄權 Abstain	9	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
李慧琼 Starry LEE	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
涂謹申 James TO	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		謝偉俊 Paul TSE	
張宇人 Tommy CHEUNG		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		田北辰 Michael TIEN	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	梁志祥 LEUNG Che-cheung	棄權 ABSTAIN
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	
梁繼昌 Kenneth LEUNG		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming		Wilson OR	
周浩鼎 Holden CHOW		YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	棄權 ABSTAIN	Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun		CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN		HUI Chi-fung	
陳振英 CHAN Chun-ying	棄權 ABSTAIN	Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	棄權 ABSTAIN	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim			

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 5
 日期 DATE: 29/06/2017
 時間 TIME: 03:19:58 下午 PM

動議 MOTION: 梁美芬議員對鄭俊宇議員的「維護動物權益」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON PRISCILLA LEUNG TO HON KWONG CHUN-YU'S MOTION ON
 "SAFEGUARDING ANIMAL RIGHTS"

動議人 MOVED BY: 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	18	
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	16	16	
反對 No	0	2	
棄權 Abstain	3	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
李慧琼 Starry LEE	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
涂謹申 James TO	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		謝偉俊 Paul TSE	
張宇人 Tommy CHEUNG		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		田北辰 Michael TIEN	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鑄 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	
梁繼昌 Kenneth LEUNG		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming		柯創盛 Wilson OR	
周浩鼎 Holden CHOW		容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	羅冠聰 Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim			

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 6
日期 DATE: 29/06/2017
時間 TIME: 03:22:17 下午 PM

動議 MOTION: 譚文豪議員對鄺俊宇議員就「維護動物權益」所提，經梁美芬議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON JEREMY TAM TO HON KWONG CHUN-YU'S MOTION ON
“SAFEGUARDING ANIMAL RIGHTS” AS AMENDED BY DR HON PRISCILLA LEUNG

動議人 MOVED BY: 譚文豪 Jeremy TAM

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	18	
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	14	17	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	5	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
李慧琼 Starry LEE	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
涂謹申 James TO	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		謝偉俊 Paul TSE	
張宇人 Tommy CHEUNG		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		田北辰 Michael TIEN	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鎔 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	
梁繼昌 Kenneth LEUNG		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming		柯創盛 Wilson OR	
周浩鼎 Holden CHOW		容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄺俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim			

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 7
 日期 DATE: 29/06/2017
 時間 TIME: 03:24:36 下午 PM

動議 MOTION: 葛珮帆議員對鄭俊宇議員就「維護動物權益」所提，經梁美芬議員及譚文豪議員修正的議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON ELIZABETH QUAT TO HON KWONG CHUN-YU'S MOTION ON
 "SAFEGUARDING ANIMAL RIGHTS" AS AMENDED BY DR HON PRISCILLA LEUNG AND HON JEREMY TAM

動議人 MOVED BY: 葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	18	
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	16	16	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	3	2	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
李慧琼 Starry LEE	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
涂謹申 James TO	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		謝偉俊 Paul TSE	
張宇人 Tommy CHEUNG		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		田北辰 Michael TIEN	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	棄權 ABSTAIN
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鎔 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	
梁繼昌 Kenneth LEUNG		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming		Wilson OR	
周浩鼎 Holden CHOW		YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES	劉小麗	
姚松炎 Dr YIU Chung-yim			

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 8
日期 DATE: 29/06/2017
時間 TIME: 03:27:04 下午 PM

動議 MOTION: 陳克勤議員對鄺俊宇議員就「維護動物權益」所提，經梁美芬議員、譚文豪議員及葛珮帆議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON CHAN HAK-KAN TO HON KWONG CHUN-YU'S MOTION ON
"SAFEGUARDING ANIMAL RIGHTS" AS AMENDED BY DR HON PRISCILLA LEUNG, HON JEREMY TAM AND DR HON ELIZABETH QUAT

動議人 MOVED BY: 陳克勤 CHAN Hak-kan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	19	
投票 Vote	19	19	
贊成 Yes	16	19	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	3	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
李慧琼 Starry LEE	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
涂謹申 James TO	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		謝偉俊 Paul TSE	
張宇人 Tommy CHEUNG		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		田北辰 Michael TIEN	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	
梁繼昌 Kenneth LEUNG		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming		Wilson OR	
周浩鼎 Holden CHOW		容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄺俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim			

秘書 CLERK